

Письменный отзыв
официального рецензента кандидата филологических наук, доцента
Джелдыбаевой Раушан Базикеновны
на диссертационную работу Чэнь Сяо
на тему «Способы обращения как составляющая коммуникативного дискурса»,
представленную на соискание степени доктора философии (PhD) по специальности «БД021300 – Лингвистика»

№ п/п	Критерии	Соответствие критериям (подчеркнуть один из вариантов ответа)	Обоснование позиции официального рецензента (замечания выделить курсивом)
1.	Тема диссертации (на дату ее утверждения) соответствует направлениям развития науки и/или государственным программам	1.1 Соответствие приоритетным направлениям развития науки или государственным программам: 1) диссертация выполнена в рамках проекта или целевой программы, финансируемого(ой) из государственного бюджета (указать название и номер проекта или программы); 2) диссертация выполнена в рамках другой государственной программы (указать название программы); 3) <u>диссертация соответствует приоритетному направлению развития науки, утвержденному Высшей научной-технической комиссией при Правительстве Республики Казахстан (указать направление).</u>	По нашему мнению, представленная на защиту диссертация в полной мере соответствует приоритетным направлениям развития науки и государственным программам Республики Казахстан. Так, проведенное исследование соответствует приоритетному направлению государственных научных исследований, указанному в Концепции развития науки Республики Казахстан на 2022-2026 гг. (от 25.05. 2022 г. № 336): в частности, соответствует приоритетному направлению развития науки «исследования в области социальных и гуманитарных наук» (https://adilet.zan.kz/rus/docs/P22000000336) Полученные результаты соответствуют также "Государственной программе развития образования и науки Республики Казахстан на 2020 - 2025 годы" (Постановление Правительства Республики Казахстан от 27 декабря 2019 года № 988), одним из приоритетов которой является "выстраивание коммуникаций с заинтересованными сторонами", а также "Развитие международных партнерских

			<p>научно-технических связей с иностранными государствами" (https://adilet.zan.kz/rus/docs/P190000098)</p>
<p>2. Важность для науки</p>		<p>Работа вносит/не вносит существенный вклад в науку, а ее важность хорошо раскрыта/не раскрыта.</p>	<p>Значимость работы хорошо раскрыта. Проведенное исследование важно для науки, особенно в условиях усиленного сотрудничества между Казахстаном и Китаем с точки зрения точного понимания форм обращения, что может значительно повысить качество коммуникативного дискурса в межкультурной коммуникации. Как известно, использование исторически устоявшихся форм обращения, их развитие в системе языка, своеобразные трансформации, появление новых способов их пополнения обусловлено инновациями окружающего мира, его эволюцией, развитием экономического, социально-политического, культурного характера. В связи с этим не ослабевает интерес исследователей к проблемам обращений в XXI веке, особенно в сопоставительном ключе, в силу вовлечения в исследовательское поле как новых денотатов номинации, так и новых способов обращений и их взаимодействие в реальном времени. С этой позиции диссертационное исследование Чэнь Сяо, посвященное вопросам способов обращений, актуально и вносит существенный вклад в решение проблем разработки</p>

			<p>теоретических, практических положений приоритетных дискурсивных практик и межкультурного взаимодействия и их развитию в казахстанской и китайской лингвистике. Следует отметить, что представленная к защите диссертационная работа вводит в научный оборот новый фактический материал с точки зрения их исторического развития и интерпретации с позиции современной научной парадигмы. В этом плане диссертационное исследование вносит определенный вклад в развитие теории коммуникативного дискурса, прагматической лингвистики как с точки зрения расширения фонда обращений, так и с точки зрения отражения живых языковых, социально-политических и культурно-исторических процессов. Безусловно, что диссертация Чэнь Сяо является новым шагом в казахстанской и китайской лингвистике и ее важность раскрыта в достаточной степени.</p>
<p>3. Принцип самостоятельности</p>	<p>Уровень самостоятельности: 1) <u>высокий</u>; 2) <u>средний</u>; 3) <u>низкий</u>; 4) самостоятельности нет.</p>	<p>1) <u>Высокий</u> Диссертация демонстрирует высокий уровень самостоятельности в проведении исследования, что выражается в глубоком анализе культурных и лингвистических аспектов способов обращения, а также в разработке практических рекомендаций на основе собственных эмпирических данных, собранных в условиях реального межкультурного взаимодействия. Высокий уровень самостоятельности подтверждается также самостоятельным аналитическим обзором предшествующей теоретической литературы по заявленной проблеме, верно сформулированными целью и задачами, правильным выбором методов исследования, соответствующими выборками и анализом искомого материала.</p>	<p>1) <u>Высокий</u> Диссертация демонстрирует высокий уровень самостоятельности в проведении исследования, что выражается в глубоком анализе культурных и лингвистических аспектов способов обращения, а также в разработке практических рекомендаций на основе собственных эмпирических данных, собранных в условиях реального межкультурного взаимодействия. Высокий уровень самостоятельности подтверждается также самостоятельным аналитическим обзором предшествующей теоретической литературы по заявленной проблеме, верно сформулированными целью и задачами, правильным выбором методов исследования, соответствующими выборками и анализом искомого материала.</p>

<p>4. Принцип внутреннего единства</p>	<p>4.1 Обоснование актуальности диссертации: 1) <u>обоснована</u>; 2) частично обоснована; 3) не обоснована.</p>	<p>1) Обоснована</p> <p>Актуальность диссертации обоснована высоким значением исследования способов обращения в условиях глобализации и межкультурной коммуникации, особенно в контексте активного сотрудничества Казахстана с Китаем, расширением межкультурного взаимодействия представителей двух государств, а также, что немаловажно, развитием академической мобильности. Актуальность диссертации обоснована рядом факторов, которые не вызывают сомнений и не противоречат объективному состоянию интерпретации обращений, включенных в коммуникативный курс избранного диссертантом хронологического периода. Это позволяет заполнить лакуны научно-исследовательского пространства и показать перманентность развития способов обращений разных культур и влияние на их состояние экстралингвистических факторов. Несмотря на то, что проблема обращений всегда была в исследовательском поле лингвистов, а также культурологов, социологов в силу их особого социального и лексического статуса, диссертант на основе тщательного изучения научной литературы справедливо замечает, что актуальность изучения системы обращений объясняется тем, что до сих пор они не изучены всесторонне в конкретной коммуникативной ситуации в условиях полиязычия в казахстанской действительности. Как верно замечает диссертант, «аналитический обзор научной литературы позволил сделать вывод о том, что большинство исследований способов обращения к собеседнику было сосредоточено на сущности форм обращения или на сравнительно поверхностном обобщении форм обращения. Кроме того, следует отметить, что учебники, учебные пособия по китайскому или русскому, казахскому языкам также имеют</p>
--	---	--

		<p>ограниченный объем представления форм способов обращения, а содержание относительно разрозненное» (с. 6).</p> <p>1) Отражает.</p> <p>Содержание диссертации полностью соответствует заявленной теме, глубоко раскрывает роль способов обращения в коммуникативном дискурсе и их культурные особенности. Первый раздел посвящен аналитическому обзору научно-теоретических исследований и понятийно-теоретическому аппарату научного исследования, второй – проблемам классификации способов обращения как составляющей коммуникативного дискурса в китайской и русской лингвокультурах, третий – анализу способов обращений в межкультурной коммуникации с прагматической стороны.</p> <p>1) Соответствуют</p> <p>Цель и задачи диссертации четко соответствуют теме исследования, направлены на анализ способов обращения и их роли в межкультурной коммуникации. Так, цель диссертационного исследования заключается в определении различий и сходств способов обращения в русской и китайской культурах, изучении их культурных особенностей, а также в выявлении причин ошибок в использовании китайских обращений. Кроме того, исследование предполагало анализ социолингвистических аспектов обращений, включая их роль как индикаторов социального статуса, возраста, пола, социальных отношений и иерархии, что позволило более полно понять значение и функции обращения в русской, казахской и китайской лингвокультурах как составляющей коммуникативного дискурса (с. 6). Цель обусловила верно поставленные диссертантом пять задач, направленные на ее достижение: «выяснить роль русских и китайских способов</p>
	<p>4.2 Содержание диссертации отражает тему диссертации:</p> <p>1) отражает;</p> <p>2) частично отражает;</p> <p>3) не отражает.</p>	
	<p>4.3. Цель и задачи соответствуют теме диссертации:</p> <p>1) соответствуют;</p> <p>2) частично соответствуют;</p> <p>3) не соответствуют.</p>	

		<p>обращения к собеседнику как составляющей коммуникативного дискурса; обобщить типы и особенности использования русских и китайских способов обращения к собеседнику; выявить типы ошибок в использовании форм обращения к собеседнику в китайском языке и генерализировать особенности использования китайских форм обращения в транснациональных компаниях Казахстана; выполнить анализ причин ошибок в употреблении форм обращения к собеседнику в китайском языке и предложить рекомендации по их корректному использованию; определить и упорядочить общие правила и специальные способы выражения китайского обращения к собеседнику.» (с. 6-7)</p> <p>1) <u>Взаимосвязаны</u></p> <p>Все разделы и положения диссертации логично взаимосвязаны, что обеспечивает последовательное и убедительное раскрытие исследуемой темы и подчинены единой цели: выявление специфики обращений как составляющей коммуникативного дискурса, изучении их культурных особенностей (с. 6).</p> <p>Диссертация состоит из трех взаимообусловленных разделов, обособленно содержащих необходимый иллюстративный материал в виде диаграмм и таблиц, Заключение, Списка использованных источников.</p> <p>1) Критический анализ есть</p> <p>Предложенные автором новые решения, включая методы и принципы, хорошо аргументированы и обоснованы на фоне существующих подходов. Каждый раздел диссертации завершается выводами, которые обоснованы самостоятельно полученными результатами на основе критического анализа предшествующих исследований отечественной и зарубежной научной литературы, посвященной проблемам обращений. Предложено новое решение в исследовании обращений с</p>
<p>4.4 Все разделы и положения диссертации логически взаимосвязаны:</p> <p>1) <u>полностью взаимосвязаны;</u></p> <p>2) <u>взаимосвязь частичная;</u></p> <p>3) <u>взаимосвязь отсутствует.</u></p>		
<p>4.5 Предложенные автором новые решения (принципы, методы) аргументированы и оценены по сравнению с известными решениями:</p> <p>1) <u>критический анализ есть;</u></p> <p>2) <u>анализ частичный;</u></p> <p>3) <u>анализ представляет собой не собственные мнения, а цитаты других авторов;</u></p>		

		4) анализ отсутствует.	<p>точки зрения полипарадигмального подхода, представляющего возможность глубоко анализировать «способы обращения в конкретной коммуникативной ситуации в условиях полиязычия в казахстанской действительности» (с. 9), а также в коммуникативных ситуациях на материале русского и китайского языков с привлечением фактического материала казахского языка, отражающего их социально-культурную дифференциацию. Все решения диссертанта аргументированы на основе критически проанализированной имеющейся научной литературы по теме исследования (казахстанской, российской, английской, американской) – 175 наименований (с.с. 133-144) и соответствующим анализом фактического материала с использованием современных методов.</p>
5.	Принцип научной новизны	<p>5.1 Научные результаты и положения являются новыми? 1) полностью новые; 2) частично новые (новыми являются 25-75%); 3) не новые (новыми являются менее 25%).</p>	<p>Внимательный и критический анализ диссертационного исследования Чэнь Сяо позволяет нам утверждать, что результаты диссертационного исследования являются новыми, так как диссертация представляет собой оригинальный анализ способов обращения в контексте межкультурной коммуникации в коммуникативной дискурсе, с привлечением материала, имеющего место быть в казахстанских условиях, что ранее не было в достаточной степени исследовано. К ним можно отнести следующее: – соискатель уточняет роль обращений с точки зрения коммуникативного дискурса и прагматики обращений как культурного феномена, выявляя их признаки в сопоставительном лингвокультурологическом аспекте; – осуществляет социально-стилистическую дифференциацию и вариативность обращений в конкретных коммуникативных ситуациях, рассматривая их с точки зрения динамического подхода в социальной дифференциации языка;</p>

<p>— доказывает, что прагматика обращений отличается также лингвокультурной, историко-социальной детерминированностью;</p> <p>— анализ обращений выполняется на основе полипарадигмального подхода, включающего антропоцентрический, функциональный, дискурсивный.</p>		
<p>Выводы диссертации полностью новые и предлагают инновационный взгляд на использование форм обращения в китайской и русской лингвокультурах, что существенно расширяет научное понимание данной темы, сформулированы в результате комплексного анализа обращений в их социальной, стилевой дифференциации и представляют собой новое видение заявленной проблемы с точки зрения развивающихся направлений коммуникативного дискурса и прагмалингвистики. Импонирует осведомленность диссертантом различных теорий, существующих классификаций обращений, которые были выполнены отечественными и зарубежными учеными.</p>	<p>5.2 Выводы диссертации являются новыми?</p> <p>1) <u>полностью новые</u>;</p> <p>2) <u>частично новые</u> (новыми являются 25-75%);</p> <p>3) <u>не новые</u> (новыми являются менее 25%).</p>	
<p>Применение полученных выводов в управленческих и межкультурных практиках также является полностью новым, так как работа предлагает оригинальные конкретные рекомендации для улучшения межкультурного взаимодействия в Казахстане и других странах.</p>	<p>5.3 Технические, технологические, экономические или управленческие решения являются новыми и обособованными:</p> <p>1) <u>полностью новые</u>;</p> <p>2) <u>частично новые</u> (новыми являются 25-75%);</p> <p>3) <u>не новые</u> (новыми являются менее 25%).</p>	

6.	Обоснованность основных выводов	Все основные выводы основаны/не основаны на весомых с научной точки зрения доказательствах либо достаточно хорошо обоснованы (для qualitative research (квалитатив ресеч) и направлений подготовки по искусству и гуманитарным наукам).	Основные выводы диссертации обоснованы тщательным анализом данных и глубоким сравнением лингвокультурных аспектов, что подтверждает их достоверность. Автор грамотно использовал комплексный анализ, необходимый для квалифицированного описания способов обращений во всех сферах жизнедеятельности человека, в частности, в различных коммуникативных ситуациях в быту, бизнесе, образовании. Все основные выводы диссертации методологически обоснованы с точки зрения направлений современной лингвистики: социолингвистики, прагматики, коммуникативной лингвистики, лингвокультурологии, межкультурной коммуникации.
7.	Основные положения, выносимые на защиту	<p>Необходимо ответить на следующие вопросы по каждому положению в отдельности:</p> <p>7.1 Доказано ли положение?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <u>доказано</u>; 2) скорее доказано; 3) скорее не доказано; 4) не доказано; 5) в текущей формулировке проверить доказанность положения невозможно. <p>7.2 Является ли тривиальным?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) да; 2) <u>нет</u>; 3) в текущей формулировке проверить тривиальность положения невозможно. <p>7.3 Является ли новым?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <u>да</u>; 2) нет; 3) в текущей формулировке проверить новизну положения невозможно. 	<p>Основные положения диссертации тщательно доказаны с помощью сравнительного анализа, эмпирических данных и теоретико-методологической базы, что подтверждает их достоверность.</p> <p>Является ли тривиальным: Положения не являются тривиальными, так как они раскрывают сложные аспекты межкультурной коммуникации и способы обращения, что требует глубокого подхода и анализа.</p> <p>Является ли новым: Работа предлагает новые решения в исследовании культурных особенностей обращения, что является важным вкладом в область межкультурной коммуникации и прагматики.</p> <p>Уровень для применения: Выводы диссертации имеют высокий практический уровень применения, особенно в обучении китайскому языку и улучшении межкультурного общения в Казахстане.</p> <p><i>Первое положение</i> о том, что «обращения в языковой системе представляют собой чувствительные элементы, быстро реагирующие на политические и социальные изменения. Они</p>

	<p>7.4 Уровень для применения:</p> <p>1) узкий;</p> <p>2) средний;</p> <p>3) <u>широкий</u>;</p> <p>4) в текущей формулировке проверить уровень применения положения невозможно.</p> <p>7.5 Доказано ли в статье?</p> <p>1) <u>да</u>;</p> <p>2) нет;</p> <p>3) в текущей формулировке проверить доказанность положения в статье невозможно.</p>	<p>отражают не только межличностные отношения, но и динамику языка и общества в целом. При этом национальные культурные контексты формируют разнообразие прагматические правила, регулирующие способы обращения» (с. 10-11)</p> <p>7.1 доказано;</p> <p>7.2 является нетривиальным</p> <p>7.3 является новым</p> <p>7.4 Уровень для применения: широкий</p> <p>7.5 Доказано – да;</p> <p><i>Второе положение</i> справедливо постулирует о том, что «В китайско-казахстанских компаниях обращение играет роль не только языковой конвенции, но и отражает культурные нормы, национальные ценности, социальный статус и иерархию власти. Для успешного взаимодействия в межкультурном контексте и достижения коммуникативных целей релевантно понимание прагматических правил обращения и их мотивов.» (с. 11). Это положение доказано на основе критического анализа и достаточным фактическим материалом, а также в результате полевых исследований, наблюдений, анкетирования, опроса.</p> <p><i>Третье положение</i> о том, что «ключевая стратегия коммуникации в международных компаниях – языковая адаптивность. Казахстанские сотрудники, работающие в китайских компаниях, активно адаптируют родной язык и стиль общения к китайским нормам и традициям. Однако для соответствия ожиданиям собеседников, социальной среде и культурным нормам предпочтение отдается третьему языку (английскому или русскому) вместо родного или изучаемого (китайского) языка – практическое проявление языковой адаптивности в реальном бизнесе и социальной среде» (с. 11)</p> <p>7.1. доказано</p>
--	--	---

			<p>7.2 является нетривиальным</p> <p>7.3 является новым</p> <p>7.4 широкий уровень применения</p> <p>7.5 да</p> <p><i>Положение четвертое</i> о том, что «В межкультурном контексте языковое обучение – это не только освоение языковых структур, но и понимание культурных и коммуникативных стратегий. Влияние языковой политики Казахстана приводит к тому, что выбор обращения на китайском языке существенно зависит от их родного языка (казахского) и второго языка (русского). Для успешного определения формы обращения и снижения прагматических ошибок важны три ключевых критерия: степень близости к собеседнику, формальность коммуникативной ситуации и разница в возрасте между собеседниками» (с. 11), считаем</p> <p>7.1. доказано</p> <p>7.2 является нетривиальным</p> <p>7.3 является новым</p> <p>7.4 широкий уровень применения</p> <p>Все положения доказаны в шести научных публикациях, соответствующих направлению диссертации, изложены в докладах на международных конференциях (4).</p> <p>Методология диссертации обоснована и подробно описана, включая использование сравнительного анализа, социолингвистического подхода и эмпирических методов сбора данных. Так, основу методологической базы составили теоретические положения и выводы авторитетных ученых: работах в области теории обращений (Ф.И. Буслаев, Д.И. Овсяннико-Куликовский, А.А. Шахматов, А.М. Пешковский и др.), исследованиях по проблематике этикета в вербальном общении (А.Д. Швейцер, В.Е. Гольдин, Н.И. Формановская, А. Кайдаров, Ж. Манкеева, З.К. Ахметжанова, В.Д. Нарожная,</p>
<p>8. Принцип достоверности. Достоверность источников и предоставляемой информации</p>	<p>8.1 Выбор методологии – обоснован или методология достаточно подробно описана: 1) да; 2) нет.</p>		

	<p>8.2 Результаты диссертационной работы получены с использованием современных методов научных исследований и методик обработки и интерпретации данных с применением компьютерных технологий:</p> <p>1) <u>да</u>; 2) <u>нет</u>.</p>	<p>А.Д. Сейсенова, М.К. Мурзагалиева и др.), трудах в области теории прагматики (Л.П. Рыжова, Н.И. Формановская, Н.Н. Аминова, Дж. Остин и Дж. Серл, Д. Фершюрен, Т.Г. Винокур, М.Л. Марков и др.), работах в области сравнительной лингвистики, связанных с исследованиями русских и китайских обращений (Ван Сяозюань, Е.А. Пензева, М.А. Маркова, Ма Чжэньхуа, Т.А. Карга и др.), а также трудах в области лингвокультурологии и межкультурной коммуникации (Е.Ф. Сухова, А.У. Дуйсенбина, О.Н. Новикова и др.) (с. 10).</p> <p>Диссертационное исследование выполнено на высокопрофессиональном качественном уровне с использованием как исторически сложившихся традиционных методов, полученных применение в лингвистике (сопоставительный анализ, критический анализ научной литературы, дескриптивный метод), так и с использованием современных методов, которые обособывают и подтверждают положения и выводы исследователя. Результаты работы получены с использованием современных методов научных исследований, включая анкетирование и статистический анализ для обработки данных опросов и анализа динамики языковых процессов с помощью программы Excel, что подтверждает высокое качество исследования. Основой для получения и анализа данных послужили: сбор и каталогизация фактического материала, включая тексты, аудио- и видеозаписи, для обеспечения полноты и структурированности информации; анкетирование и наблюдение для сбора первичных данных о проблемах использования китайских форм обращения и естественном языковом материале соответственно.</p>
--	---	--

		<p>8.3 Теоретические выводы, модели, выявленные взаимосвязи и закономерности доказаны и подтверждены экспериментальным исследованием (для направлений подготовки по педагогическим наукам результаты доказаны на основе педагогического эксперимента):</p> <p>1) <u>да</u>;</p> <p>2) <u>нет</u>.</p>	<p>Теоретические выводы и выявленные взаимосвязи и практические результаты, модели, выявленные закономерности, подтверждены эмпирическими данными, собранными на основе анкетирования и наблюдения, что делает их валидными, позволили автору получить убедительные результаты.</p>
	<p>8.4 Важные утверждения подтверждены/частично подтверждены/не подтверждены ссылками на актуальную и достоверную научную литературу.</p>	<p>Важные утверждения работы подтверждены цитацией на актуальную и достоверную научную литературу с опорой на достижения в современной лингвистике и ее направлениях: коммуникативной лингвистике, теории дискурса, социолингвистике, лингвокультурологии, межкультурной коммуникации, что подтверждает научную обоснованность выводов.</p>	
	<p>8.5 И использованные источники литературы достаточны/не достаточны для литературного обзора.</p>	<p>По нашему убеждению, диссертант продемонстрировал достаточную для научных работ подобного рода осведомленность об исследованиях своих предшественниках по выбранному направлению, поскольку профессионально выполнила аналитико-критический обзор необходимой научной литературы. Список источников, состоящий из трудов казахстанских и зарубежных авторов, составил 175 наименования (с. 133-144). И использованные научные источники достаточны для литературного обзора, включая как отечественные, так и зарубежные исследования, что обеспечивает всесторонность анализа.</p>	
<p>9</p>	<p>Принцип практической ценности</p>	<p>9.1 Диссертация имеет теоретическое значение:</p> <p>1) <u>да</u>;</p> <p>2) <u>нет</u>.</p>	<p>Теоретическая значимость работы заключается в глубоком исследовании взаимодействия языка и культуры, а также в расширении понимания прагматических аспектов общения, что обогащает научное представление о межкультурной</p>

		<p>коммуникации. Диссертационное исследование Чэнь Сяо, безусловно, имеет теоретическое значение, поскольку уточняет отдельные научные гипотезы теории обращения, позволяет вывести казахстанскую лингвистику на новый уровень развития с точки зрения определения особенностей обращений в межкультурной коммуникации, бизнес-коммуникации, обучении иностранным языкам, в частности, способов обращений в различных культурных и социальных контекстах в разноструктурных языках и их прагматики. Следует отметить, что научное исследование Чэнь Сяо имеет теоретическое значение для коммуникативного дискурса, развития таких относительно новых направлений, как прагматика и межкультурная коммуникация с привлечением конкретного ситуативного материала.</p> <p>Практическая значимость исследования проявляется в улучшении подходов к обучению китайскому языку, что будет способствовать эффективному взаимодействию между представителями разных культур. Исследование также может быть полезным для специалистов в области межкультурной коммуникации, прагматики, коммуникативной лингвистики, дискурсной лингвистики, а также для преподавателей китайского языка и, в целом, иностранных языков.</p> <p>Предложения для практики являются новыми, поскольку они предлагают инновационные подходы к улучшению межкультурной коммуникации и использованию китайских форм обращения в Казахстане.</p>	<p>коммуникации. Диссертационное исследование Чэнь Сяо, безусловно, имеет теоретическое значение, поскольку уточняет отдельные научные гипотезы теории обращения, позволяет вывести казахстанскую лингвистику на новый уровень развития с точки зрения определения особенностей обращений в межкультурной коммуникации, бизнес-коммуникации, обучении иностранным языкам, в частности, способов обращений в различных культурных и социальных контекстах в разноструктурных языках и их прагматики. Следует отметить, что научное исследование Чэнь Сяо имеет теоретическое значение для коммуникативного дискурса, развития таких относительно новых направлений, как прагматика и межкультурная коммуникация с привлечением конкретного ситуативного материала.</p> <p>Практическая значимость исследования проявляется в улучшении подходов к обучению китайскому языку, что будет способствовать эффективному взаимодействию между представителями разных культур. Исследование также может быть полезным для специалистов в области межкультурной коммуникации, прагматики, коммуникативной лингвистики, дискурсной лингвистики, а также для преподавателей китайского языка и, в целом, иностранных языков.</p> <p>Предложения для практики являются новыми, поскольку они предлагают инновационные подходы к улучшению межкультурной коммуникации и использованию китайских форм обращения в Казахстане.</p>
	<p>9.2 Диссертация имеет практическое значение и существует высокая вероятность применения полученных результатов на практике:</p> <p>1) <u>да</u>;</p> <p>2) <u>нет</u>.</p>	<p>9.3 Предложения для практики являются новыми:</p> <p>1) <u>полностью новые</u>;</p> <p>2) <u>частично новые (новыми являются 25-75%)</u>;</p> <p>3) <u>не новые (новыми являются менее 25%)</u>.</p>	<p>Текст диссертации структурирован, логичен и грамотно изложен, что способствует ясному пониманию исследуемых проблем. Несмотря на то, что Чэнь Сяо является иностранным</p>
<p>10. Качество написания и оформления</p>	<p>Качество академического письма:</p> <p>1) <u>высокое</u>;</p> <p>2) <u>среднее</u>;</p>		

		<p>3) ниже среднего; 4) низкое.</p>	<p>гражданином, качество академического письма следует оценить как высокое, использован соответствующий метаязык, в том числе терминологический и научный аппарат.</p>
11.	Замечания к диссертации	<p>Наблюдается некоторый дисбаланс между презентацией в работе русских и китайских обращений. Имеются незначительные стилистические и технические погрешности, которые не умаляют достоинства выполненного диссертационного исследования. Однако замечания не влияют на общую высокую оценку выполненного исследования.</p>	
12.	<p>Научный уровень статей докторанта по теме исследования (в случае защиты диссертации в форме серии статей официальные рецензенты комментируют научный уровень каждой статьи докторанта по теме исследования)</p>	<p>Все статьи и тезисы диссертанта опубликованы в журналах и сборниках, соответствующих содержанию и направлению диссертационного исследования. Научный уровень статьи «The Influence of Political Environment on Language and the Development of the Modern Russia» (Journal of Ethnic and Cultural Studies. – 9 (3). – 2022. – Pp. 212-225) квалифицируется как очень высокий, соответствует направлению диссертации, поскольку анализируется влияние политической среды на язык с акцентом на то, как люди обращаются к незнакомцам в стране. Исследование важно для оценки того, как политическая среда играет роль во влиянии на изменения в выражении и условиях языка. Содержание статьи явилось основой для формирования первого положения. Необходимо отметить, что статья опубликована в журнале с высоким импакт-фактором: Q1, SJR – 0,41, квартиль – 95.</p> <p>В статье «Способы обращения к собеседнику в современном китайском языке (на примере детских имен)» (Вестник Дулату University. – № 4 (04). – 2021. – С. 83-91), а также в статье «Способы обращения в межкультурной коммуникации и межкультурном обучении (на материале китайских имён)» (Сборник материалов IV Всероссийской студенческой научно-практической конференции. – М., 2020. – С. 265-272) на соответствующем для подобного рода исследований научном уровне приводятся аргументы для третьего положения. Помимо этого следет отметить и высокий научный уровень статьи «Причины прагматических ошибок в использовании обращений (на материале китайского и казахского языков: к постановке проблемы)» (Вестник КазНУ. Серия филологическая. – №3 (191). – 2023. – С. 78-87), в которых соответствующим метаязыком выявляются и доказываются причины прагматических ошибок, которые могут отрицательно влиять на межкультурную коммуникацию.</p>	
13.	Решение официального рецензента (согласно пункту 28 настоящего Типового положения)		<p>Диссертационная работа Чэнь Сяо является самостоятельно выполненным, квалифицированным диссертационным исследованием, в котором приводится научно обоснованная разработка теоретических и практических положений теории коммуникативного дискурса и прагматики на основе использования положений теории социолингвистики, лингвокультурологии, когнитивной лингвистики, межкультурной коммуникации с позиции современной лингвистической парадигмы. Исходя из вышеизложенного, можно</p>

	<p>сделать заключение, что диссертационное исследование Чэнь Сяо «Способы обращения как составляющая коммуникативного дискурса» соответствует образовательной программе «6D021300 – Лингвистика».</p> <p>На основе вышеизложенного ходатайствую о присуждении Чэнь Сяо степени доктора философии (PhD) по специальности «6D021300 – Лингвистика».</p>
--	---

Официальный рецензент:

кандидат филологических наук, заведующая кафедрой перевода восточных языков факультета востоковедения

КазУМОиМЯ им. Абылай хана, доцент

19.12.2024 г.



Джесдыбаева Р.Б.